



今月号のトピックス

- ▶お知らせ「日本語学習支援ボランティア入門講座」▶第2回多文化共生サロンレポート
- ▶ホットスプリングス市教員受入レポート▶青少年海外派遣研修事業研修会レポート▶日本語レポート
- ▶英語レポート▶講師になったクリス▶未来図書館レポート▶協会からのお知らせ
- ▶Chikaのインドネシア体験記No.28

第1回	9/24(日)	9:30~10:20	ステップ授業見学
		10:30~12:00	「サポーターの役割と異文化コミュニケーション」
第2回	9/29(金)	19:00~20:30	「やさしい日本語」
第3回	10/6(金)	19:00~20:30	教材を使ってみよう①
第4回	10/13(金)	19:00~20:30	教材を使ってみよう②
第5回	10/20(金)	19:00~20:30	教材を使ってみよう③



「日本語学習ボランティア」とは海外出身者へ日本語を教えるサポートをすることです。講師は昨年引き続き盛岡大学教授額岸玲子先生です。普段話している「日本語」について改めて考えさせられる講座です。サポーターは難しいと思われる方でも参加できます。まずは一歩踏み出してみませんか？

**会場** 花巻市交流会館(花巻空港旧ターミナル) 花巻市葛3-183-1  
\*9月24日の会場は宮野日振興センター(花巻市西宮野目6-172)

**講師** 盛岡大学 教授 額岸 玲子 氏

**定員** 15名(先着順) **お金はいりません**

**対象** 日本語教室の一員として活動してみたい方  
又は学習支援について興味がある方

**持ち物** スマートフォンもしくはパソコン、筆記用具、ノート

**8/15(火) 申し込み開始**



多くの可能性を秘めた国バングラデシュ  
~バングラデシュってどんな国~



民族衣装を着用

7月9日(日)第2回多文化共生サロンが石鳥谷国際交流センター(好地振興センター)で開催されました。講師は富士大学1年バングラデシュ出身のカーン エモデ シャキルさんでした。

国の正式名は「バングラデシュ人民共和国」。国旗をご覧ください。日本の日の丸に似ていませんか?「建国の父」と呼ばれる初代大統領によると「日本に魅せられ日の丸のデザインを取り入れた」と。赤は太陽・緑は豊かな大地を表し、独立のために戦った若者たちの意気と犠牲が示されています。

最初に国歌「我が黄金のベンガルよ」を動画で観ました。動画用に少し短めになっていますが、それでも5分ほど。実際8分はかかるそうです。幻想的な曲でとても心が落ち着きました。インド人の作詞家によるものでインドの国歌も手が

けている人なそうです。

人口は1億8千万人、ほとんどの人はイスラム教を信仰しています。シャキルさん自身もムスリム(イスラム教信者)です。

一番印象に残ったのは「結婚式」の話題です。結婚式は1週間もかけて招待客は何千人規模。支払

いは男性側で、ご祝儀制ではなく費用はピンからキリまでなそうですが莫大な費用がかかるそうです。結婚式の衣装は豪華絢爛そのもの。装飾品には金や銀などを用い、レンタルもありますがほとんどが自前だという驚き！シャキルさんの彼女の写真が何枚かありました。「シャキルさんの彼女だよね？」と聞くと「彼女ではなく婚約者です」との返事です。8月にバングラデシュへ一時帰国し婚約者に指輪をプレゼントするそうです。おめでとウシャキルさん☆



バングラデシュでは交際を経て結婚に到るのではなく、両親の承諾を得てから結婚を前提にお付き合いするので、彼女という表現でなく婚約者と呼ぶそうです。お土産は「ピリヤニ」。日本人の口に合うように辛さは控えめだったようですが、みなさんの感想はどうでしたか？私はもう少し辛くても良かったな～

## ホットスプリングス市教員7/10～7/17

4年ぶり



夜遅いのに出迎えてくれてうれしかったそうです。



次はホットスプリングス市で会いましょう☆

## 青少年海外派遣研修事業研修会

4年ぶり

書類選考→グループ面接を経てついに令和5年度の青少年海外派遣研修事業の派遣生が決定しました。派遣生は7月より研修に入っています。

### 第1回研修会 (理事長講話+旅行業者から)

### 第2回研修会 (英語研修①)



海外に行く心構えなど学ぶ。

会話練習

5W1H を使って質問練習。

# にほんごこうざ 日本語講座(全15回)

7月2日(日)から日本語を母語としない海外出身者向けの「日本語講座」が始まりました。

講師は、長年にわたり花巻市で日本語教室を行っているはなまき日本語サポーターズ「ステップ」のみなさまです。既存の学習者の方も、新しく学習されている方もみなさん熱心に勉強されています。



※利用しているテキスト「みんなの日本語」の出版スリーエーネットワークから頂いたオリジナルノートを学習者のみなさんに配布しました。



## カナダの文化も学べる Useful Travel English

R5年度多文化共生推進事業  
市民語学講座英語



7月31日(月)全8回の英語講座が終了しました。お土産としてマルコム先生お手製のBannock Breadを頂きました。Bannock Breadはパンの種類でスコットランドで主に食べられるそうです。スコーンのようにジャムやチーズを付けて食べても美味しいそうです。Bannock Breadのレシピは後日受講者のみなさんに送付予定です。

今回の英語講座では、実際に利用できるたくさんのフレーズを学べたのではないのでしょうか?是非継続して英語を勉強して欲しいです。自分にも言えることですが、継続は力なり☆See you guys!! Hopefully you keep learning English.



## こうし 講師になったクリス@石鳥谷・ラットランド友好協会研修会

7月29日(土)、石鳥谷・ラットランド友好協会主催の研修会にクリスがゲストスピーカーとして参加してきました。内容はクリスの出身地や、日本に移り住んだ理由などについてでした。

実体験を交えながら異文化について紹介するクリスのお話はとても面白く、終わった後に自然と拍手が沸き起こる研修会でした。自身が「パスカタリアン」なことから「ビーガン」についてのお話もあり、日本でビーガンの人が食べられる料理は何かがあるか考える時間がありました。玄米菜食や昆布だしの味噌汁、煮しめなどなど案がたくさん出ました。宗教や健康上の理由などさまざまですが、ベジタリアンについて難しく考えがちだった見方がガラリと変わる内容でした。もっとクリスの話が聞きたいという方は講師依頼お待ちしております。



みらいとしょかん みやのめちゅうがっこう  
**未来図書館@宮野目中学校**



7月14日（金）宮野目中学校2年生（62名）対象に10名の講師が話をしました。私は「花巻国際交流協会の仕事」と「青年海外協力隊の経験」を。

「英語だけでなく他の言語に興味を持った」「海外に興味を持った」など生徒の感想に書いてありました。

その日はバティック（インドネシアの正装）を着用したのですが「インドネシアに行くとき着るものも変わるんですね」と言われ、私服だと思われたことが意外でした。

●**まだまだ賛助会員募集中**

賛助会員数（7月末現在）  
 個人 39 名、団体 7  
 ご賛同ありがとうございます。

年会費 個人 : 2,000円  
 団体 : 10,000円  
 団体 (株)伸正精機 様 大迫町・ベルンドルフ市友好会 様  
 ご賛同ありがとうございます。

Chika のインドネシア体験記

10 + 10 + 5 + 1 + 1 + 1

**Chika プロフィール**  
 現在（公財）花巻国際交流協会スタッフとして勤務  
 2010年～2012年までの2年間インドネシア共和国ゴロンタロ州ポアレモ県に栄養士隊員として派遣される。  
 首都ジャカルタよりポアレモ県まで直線距離で約2,300km。ジャカルタから飛行機で（約3時間）→ミニバスに乗り換え（約3時間）→ポアレモ県に到着

信じるか信じないかはあなた次第  
**ホワイトマジック②・ブラックマジック編**

ホームステイ先のママのお兄さんは大いさんでした。よく家のリノベーションをしてくれました。ラマダン中に仕事を終えて帰宅すると、突然倒れてそのまま亡くなってしまいました。ママはすごくすごく落ち込み、ご飯も食べられないほど毎日泣いていました。私が仕事から戻ると横になったママの周りで数人のドゥクン（祈禱師）が呪文を唱えていました。何事かとパパに聞くと「ママは元気がないからドゥクンにお願いして元気になるおまじないを掛けられている」と言いました。確かにその後ママは元気になったよ・う・な気がします。

帰国を前にバリ島へ旅行中、バリの友人が突然「Chika ブラックマジックかけられてたよ」「なんか恨まれるようなことしたの」と言い出しました。実を言うと私は事件にまきこまれて危ない状況にありました。彼は「海を越えれば術者にその呪いが戻る、だからもう今は心配ない（私の住む島とバリ島は別の島）」と話してくれました。どんな術がかけられていたか教えてはもらえませんでした。ぞっとしました。※ホワイトマジックは良い方に使うおまじない、ブラックマジックは人を呪ったり病気にさせたりできるおまじない。

**問合せ先**

〒025-0004 岩手県花巻市葛第3地割183番地1  
 TEL : 0198-26-5833 FAX : 0198-26-5855  
 E-MAIL : kokusai\_staff\_d@ext.city.hanamaki.iwate.jp  
 ホームページ : http://hanakokusai.wordpress.com  
 開館時間 : 8:30～17:15（土日祝祭日、年末年始は休業）